

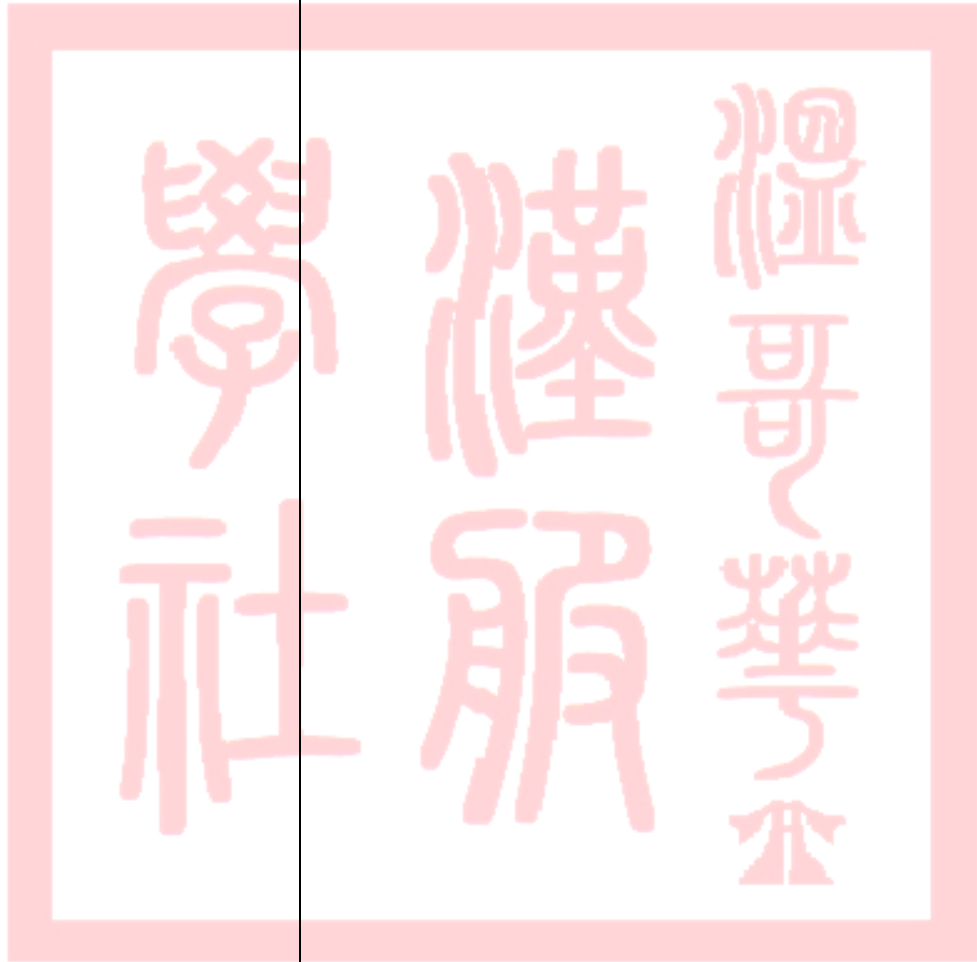
冠礼/及笄礼 报名表格
Han Style Passage to Adulthood
Application Form

基本资料 Basic Information	
姓名 Name	
性别 Gender	男 Male /女 Female
年龄 Age	
家长/长辈姓名 Name of Parents/Senior Family Members attending the ceremony	父 Father: 母 Mother: 代替父母来证礼的长辈 Senior Family Member as a witness to this ceremony, if parents are unavailable to attend:
正宾姓名 Name of Guest of Honor (德高望重的长辈, 有别于担任家长角色的长辈 Honored senior member of the family or)	
*若无正宾或者父母长辈, 汉服学社将会提供熟悉冠礼/及笄礼仪过程并且资历较高的人来主持仪式。 *if parents or guest of honor were not able to attend the ceremony, members from the Hanfu Culture Society could be a representative of the parents or the guest of honor	
成人礼过程细节 Details of the Ceremony	
是否需要提供汉服 (如果是, 请提供身高及体重) Do you have your own Hanfu (If not, please provide us with your height and weight)	身高 Height: 体重 Weight: 租借汉服数量 (每位女生整个过程需要汉服 3 套, 中衣/彩衣一套) Amount of Hanfu needed (each person would need 3 Hanfu with one Caiyi):
父母赐字及含义 Courtesy name given by parents and its meaning	字 Courtesy Name: 意义 Meaning:
成人礼时间 (2013 年 4 月 27 日) Time of ceremony preferred (April 27, 2013) A: 1100-1230; B: 1230-1400; C: 1400-1530; D: 1530-1700	

<p>排练日期 Rehearsal schedule:</p> <p>A: 04/21 1100-1700</p> <p>B: 04/22 1100-1700</p> <p>C: 04/23 1100-1700</p> <p>D: 04/24 1100-1700</p> <p>E: 04/25 1100-1700</p> <p>F: 04/26 1100-1700</p> <p>*我们将会选取最多人报名的 2-3 个时间来进行统一排练 we would only choose the date with the highest vote to schedule the rehearsal</p>	
<p>才艺表演/手工艺展示 简介 (背景介绍; 修习/制作时长; 时长等) Talent/Artwork Show Introduction (Background of the performance or the artwork; time you have spent practising or learning; Time needed to perform or to present or to show)</p>	
<p>成人礼安排 (排练过程中填写) Passage to Adulthood Arrangement (Fill in during Rehearsal)</p>	
有司 Yousi	
赞者 Zan	
主持人 MC	
礼乐 Music	
彩衣 Caiyi	
汉服 Hanfu 1	
汉服 Hanfu 2	
汉服 Hanfu 3	
发型及所需发饰 Hair Style 0	
发型及所需发饰 Hair Style 1	
发型及所需发饰 Hair Style 2	
发型及所需发饰 Hair Style 3	

其他细节注意事项 Other details

备注 Note



注意事项 Instructions:

1. 彩排以及成人礼当天，请穿着平底鞋（最好不要是运动鞋或球鞋）Please wear flat shoes for the ceremony and the rehearsal (preferably not running shoes or basketball shoes)
2. 请受礼者在排练及成人礼前一天晚上洗漱干净 Please keep yourself clean and tidy for both the rehearsal day and the ceremony。如果有汉服者请将汉服带到排练场地 Please bring your Hanfu (If you have them) to the rehearsal place (555 columbia st. Vancouver, BC)
3. 排练当天请提前 15 分钟到场；成人礼当天请提前 30 分钟到场 Please arrive at the place 15min in advance for the rehearsal and 30min in advance for the ceremony
4. 其他具体事项请参照邮件及海报中的说明 For other details and instructions please refer to the email and the poster

提交表格或有任何问题，请与 2013 年 4 月 20 日前发邮件到：museum@cccvan.com 或 hanfuclub@gmail.com 咨询。To submit the application form or should you have any questions or concerns, please reply to museum@cccvan.com or hanfuclub@gmail.com by April 20th, 2013. 文化中心及汉服学社保留本次活动的最终解释权。CCC and the Hanfu Culture Society reserves the right of final interpretation of this event.